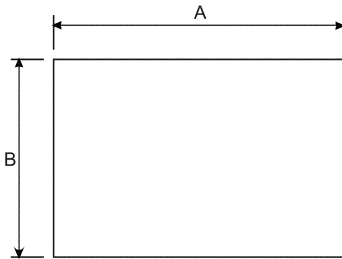
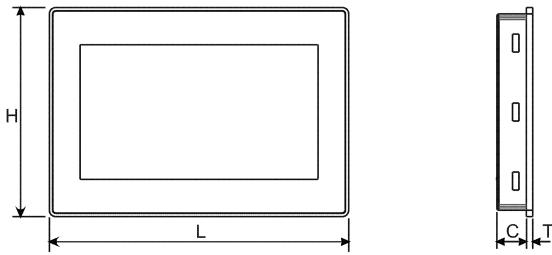


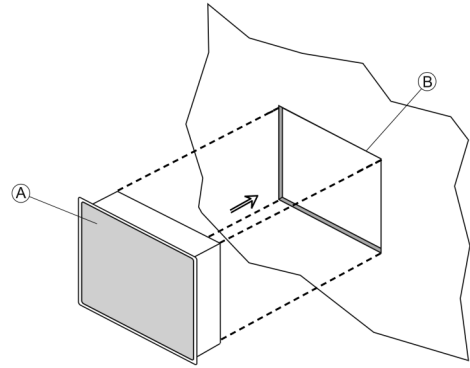
## Vico xx04

### Dimension-Cut out/ Abmessungen-Einbauausschnitt/ Dimension-Decoupe/ Dimensiones-Seccion/ Dimensioni-Forature



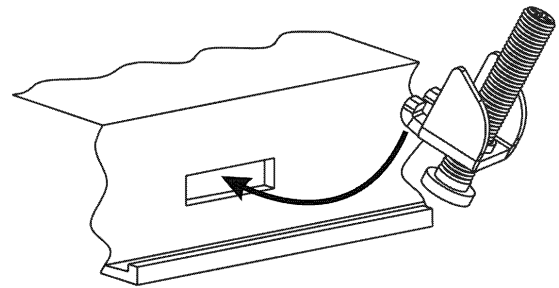
Model	A	B	C	H	L	T
Vico 404	136mm/05.35"	96mm/03.78"	29mm/01.14"	107mm/04.21"	147mm/05.78"	5mm/00.19"
Vico 704	176mm/06.90"	136mm/05.35"	29mm/01.14"	147mm/05.79"	187mm/07.36"	5mm/00.19"
Vico 1004	271mm/10.66"	186mm/07.32"	29mm/01.14"	197mm/07.75"	282mm/11.10"	6mm/00.23"

### Fixing bracket/ Befestigung/ Monter et serrer les étriers/ Piezas de sujeción/ Fissaggio supporti



(A) Vico xx04

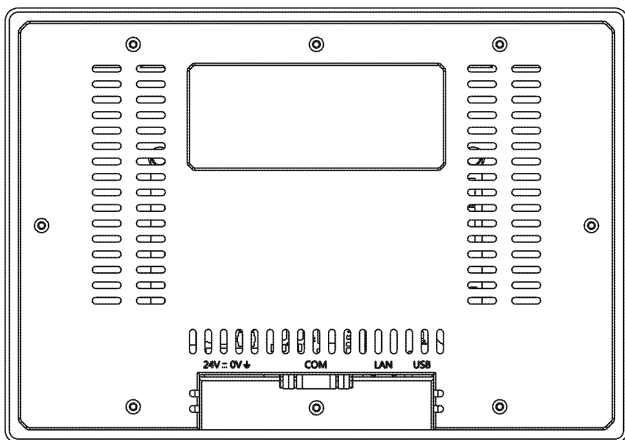
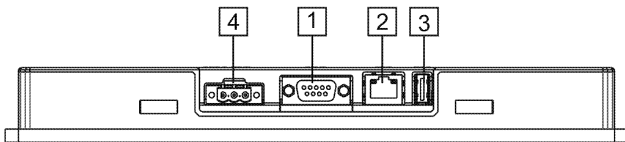
(B) Installation cut-out/ Einbauausschnitt/ Decoupe de montage/ Seccion para montaje/ Foratura per il montaggio



Tightening torque: 75 Ncm  
Anzugsdrehmoment: 75 Ncm  
Couple de serrage: 75 Ncm  
Par de apriete: 75 Ncm  
Coppia di serraggio: 75 Ncm

MANVICOxx04 V.1.00

### Rear view/ Rückansicht/ Face arrière/ Vista posterior/ Vista posteriore

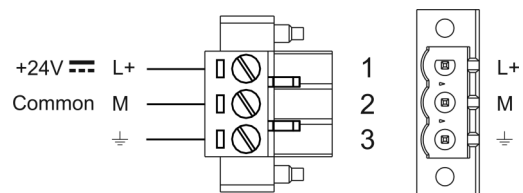


- ① Serial port (5V 100mA max.)
- ② Ethernet port
- ③ USB port (version 2.0, 5V 500mA max)
- ④ Power supply (18-32Vdc)

### Power supply/ Spannungsversorgung/ Alimentati/ Alimentacion de corriente/ Alimentazione



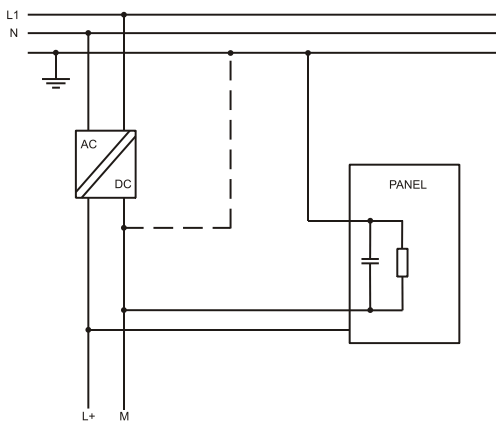
Extra low voltage power supply / Limited power source.  
Kleinspannung Stromversorgung / Limitierte Stromquelle.  
Alimentation de voltage extra bas / tension d'alimentation limitée.  
Fuente de alimentación de extra baja tensión / Tensión limitada.  
Alimentatore a bassissima tensione di sicurezza / sorgente di potenza limitata.



DC Power Connector - AWG24 wire size - R/C Terminal Blocks (XCFR2), Female pitch 5.08mm, torque 4.5 lb-in (50Ncm)  
DC Spannungs клемме - AWG24 Drahtstärke - R/C Terminal Block (XCFR2), weibloch Teilung 5.08mm, Drehmoment 4.5 lb-in (50Ncm)  
Alimentateur DC - AWG24 taille de fil - Blockages terminales R/C (XCFR2), terrain Femme 5.08mm, couple 4.5 lb-in (50Ncm)  
Conector de alimentacion - AWG24 tamaño del cable - R/C Regleta de Tornillos (XCFR2), el tono femenino 5.08mm, par de apriete 4.5 lb-in (50Ncm)  
Connettore di alimentazione - dimensione cavi AWG24 - R/C morsetti (XCFR2), femmina passo 5.08mm, coppia 4.5 lb-in (50 Ncm)



Don't open the panel rear cover when the power supply is applied.  
Das Bediengerät nicht unter Spannung öffnen.  
N'ouvrez pas le couvercle arrière avec le pupitre sous tension.  
No abra la parte posterior del terminal cuando esté conectado a tensión.  
Non aprire l'involucro dei pannelli quando sono alimentati.



For use in Pollution Degree 2 Environment, Maximum Surrounding Air Temperature 50°C  
 Für den Einsatz in Verschmutzungsgrad 2, Maximale Umgebungslufttemperatur 50°C  
 Pour une utilisation en environnement degré de pollution 2, au maximum une température ambiante de 50°C  
 Para su uso en la contaminación del medio ambiente grado 2, la máxima temperatura del aire circundante 50°C  
 Per l'impiego in ambiente grado di inquinamento 2, massima temperatura dell'aria circostante 50°C

Ensure that the power supply has enough power capacity for the operation of the equipment.

Stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung genügend Leistungskapazität für den Betrieb des Gerätes aufweist.

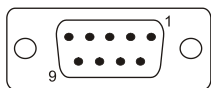
Assurez vous que votre alimentation possède suffisamment de puissance pour le pupitre. Asegúrese que la fuente de alimentación tiene suficiente capacidad para operar con el equipo.

Verificare che l'alimentatore sia in grado di erogare la potenza necessaria per il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.



### Connections/ Anschlüsse/ Raccordements/ Conexiones/ Collegamenti

#### SERIAL PORT



Pin	Description
1	GND
2	
3	TX/CHA-
4	RX/CHB-
5	
6	+5V output
7	CTS/CHB+
8	RTS/CHA+
9	

MANVICOxx04 V.1.00

5

MANVICOxx04 V.1.00

6

The product has been designed for use in industrial, light industrial, residential and commercial environment in compliance with the 2014/30/EU directive / Das Produkt wurde in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/30 / EU für den Einsatz in Industrie-, Leichtindustrie-, Wohn- und Geschäftsentwickelt / Ces pupitres ont été conçus pour utilisation dans les environnements industriels, industriels légers, résidentiels et commerciaux. Ils répondent aux normes 2014/30/UE / Estos productos están diseñados para su instalación en ambientes industriales, industriales ligeros, residenciales y comerciales cumpliendo con las norma 2014/30/UE / I prodotti sono stati progettati per l'impiego in ambiente industriale, residenziale, commerciale e dell'industria leggera in conformità alla direttiva 2014/30/UE

The products have been designed in compliance with:

Die Produkte wurden konform den geltenden Normen und Standards erstellt:  
 Les produits ont été conçus en conformité aux normes:

El producto ha sido diseñado en conformidad con:  
 I prodotti sono stati progettati in conformità alle norme:

EN 61000-6-4	EN 55011 Class A
EN 61000-6-3	EN 55022 Class B
EN 61000-6-2	EN 61000-4-2
EN 61000-6-1	EN 61000-4-3
	EN 61000-4-4
	EN 61000-4-5
	EN 61000-4-6
	EN 61000-4-8

MANVICOxx04 V.1.00

7

Reproduction of the contents of this copyrighted document, in whole or part, without written permission of Kendrion Kuhnke Automation GmbH, is prohibited.  
 Dieses Dokument ist urheberrechtlich geschützt. Das vervielfältigen in Auszügen oder im Ganzen darf nicht ohne die schriftliche Zustimmung von Kendrion Kuhnke Automation GmbH vorgenommen werden.

Il est interdit de reproduire ou transmettre tout ou partie de ce manuel, à quelques fins que ce soit, sans l'autorisation expresse de Kendrion Kuhnke Automation GmbH.

Se prohíbe la reproducción de cualquier parte de este manual sin el permiso escrito de Kendrion Kuhnke Automation GmbH.

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta senza il preventivo permesso scritto di Kendrion Kuhnke Automation GmbH.

MANVICOxx04  
 V.1.00 13.02.2019

Copyright © 2019 Kendrion Kuhnke Automation GmbH  
 Kendrion Kuhnke Automation GmbH - Malente, Germany  
 www.kendrion.com

8